

## Бібліотечні послуги (Kirjastopalvelut)

### Години роботи:

Пн – Пт 10:00–19:00  
в переддень державних свят 10:00–15:00  
години самообслуговування щоденно 7:00–22:00

ел.адреса: [kirjasto@laitila.fi](mailto:kirjasto@laitila.fi)

тел: 040 485 3543

адреса: [Kauppakatu 5, 23800 Laitila](#)

Facebook: <https://www.facebook.com/Laitilan-kaupunginkirjasto-279923025459/>

Twitter: <https://twitter.com/Laitlankirjasto>



### **Години самообслуговування (Omatoimiaika)**

Бібліотека доступна для Вас самостійно у позаробочий час щодня з 7.00 до 22.00. Коли співробітників бібліотеки немає, увійдіть за допомогою бібліотечної картки та прикріпленого до неї номера коду.

Ви можете знайти більше інформації про час самостійної роботи та інструкції щодо входу тут: <https://www.laitila.fi/palvelut/kirjastopalvelut/kirjaston-omatoimiaika/>

### **Друкуйте та копіюйте у свій вільний час за допомогою картки для копіювання (Tulosta ja kopioi omatoimiaikana kopiokortilla)**

Бібліотека Лайтіли запровадила копіювальну картку, яка дозволяє друкувати та копіювати навіть у години самообслуговування, коли немає працівників бібліотеки. Копіювальна картка працює з ксероксом бібліотеки та клієнтським апаратом №5.

Отримати картку для копіювання можна в службі обслуговування бібліотеки. Поповнити залишок на картці можна тільки в службі обслуговування бібліотеки.

Ви можете знайти ціни на копіювання та роздруківки за посиланням: <https://www.laitila.fi/palvelut/kirjastopalvelut/tilat-ja-palvelut/kopiointi-tulostus-ja-skannaus/> та в копіювальному апараті в бібліотеці. Інструкції щодо використання копіювальної картки також надаються кожному покупцеві цієї картки.

### **Бібліотека додому - послуга бібліотеки на дому (Kirjasto kotiin - Laitilan kirjaston kotipalvelu)**

Пам'ятайте, що для вас також доступна безкоштовна послуга бібліотеки на дому!

Служба бібліотеки на дому здійснює доставку бібліотечних матеріалів додому тим клієнтам, які не можуть самостійно відвідувати бібліотеку через хворобу, інвалідність, обмеження рухової активності або похилий вік.

Як стати клієнтом домашнього обслуговування бібліотеки?

Бажаючим стати клієнтом Kirjasto kotiin або їхнім родичам звертатися до бібліотеки за тел.: 040 662 6893 або 040 485 3543. Коли бібліотекар приїде на перше відвідування, заповніть

реєстраційну форму та запишіть побажання та інтереси клієнта щодо книг та інших матеріалів.

Реєстраційну форму та додаткову інформацію по цій темі можна знайти на сторінці служби домашньої бібліотеки: <https://www.laitila.fi/palvelut/kirjastopalvelut/palvelut/kirjasto-kotiin-kirjaston-kotipalvelu/>

### Vaski-бібліотеки (Vaski-kirjastot)

<https://vaski.finna.fi/>

Бібліотека Vaski включає міські бібліотеки Турку, Кааріна, Лайтіла, Наанталі, Пайміо, Райсіо, Сало та Ууденкаупункі, а також муніципальні бібліотеки Куставі, Ліето, Маску, Мюнямякі, Нусіайнен, Пихяранта, Руско, Сауво, Тайвассало та Вехмаа.

Бібліотека безкоштовно пропонує різноманітні фонди, сучасне обладнання та методи пошуку інформації, бібліотечну базу та досвідченість персоналу. Для отримання та користування деякими іншими послугами необхідний дійсний бібліотечний квиток та ідентифікаційний номер: <https://vaski.finna.fi/Content/asiakkaana>

Загальні правила користування Vaski-бібліотеками:

<https://www.laitila.fi/documents/3866/vaski-kayttosaannot2021.pdf>



### Мобільна бібліотека (Kirjastoauto)

Нинішня мобільна бібліотека введена в експлуатацію у 2009 році. Перша мобільна бібліотека почала працювати в 1974 році, коли припинили роботу бібліотеки-філії.

З розкладом роботи мобільної бібліотеки (Kirjastoauton aikataulut) можна ознайомитися на сторінці: <https://www.laitila.fi/palvelut/kirjastopalvelut/aukioloajat/>

Графік роботи та контактна інформація:

[https://www.google.com/maps/d/embed?mid=1g\\_SPJVRxFPd\\_ImQyHVBAUejsGz0&hl=en](https://www.google.com/maps/d/embed?mid=1g_SPJVRxFPd_ImQyHVBAUejsGz0&hl=en)



## **Журнали можна читати і дистанційно! (eMagz)**

Vaski-бібліотеки придбали дистанційну колекцію eMagz-журналів. У сервісі можна читати фінські журнали і поза межами бібліотеки, а для входу в сервіс потрібна лише бібліотечна картка та прив'язаний до неї код. В eMagz є більше 30 журналів для читання.

Увійдіть у службу eMagz на [vaski.emagz.fi](https://vaski.emagz.fi/ext/login/vaski): <https://vaski.emagz.fi/ext/login/vaski>

Більше інструкцій щодо користування послугою можна знайти на сторінці про вибір журналів у бібліотеці: <https://www.laitila.fi/palvelut/kirjastopalvelut/kokoelmat/lehdet/>

## **Онлайн-курси: Rockway і Promentor (Verkkokurssit: Rockway ja Promentor)**

А ви вже познайомилися з музичною школою Rockway? Сервіс Rockway пропонує безкоштовні курси, напр. для тих, хто хоче навчитися співу та гри на фортепіано чи гітарі: <https://kirjastot.rockway.fi/vaski/content/home> Курси проводяться фінською мовою.

Сервіс Promentor пропонує 38 онлайн-курсів, за допомогою яких можна покращити свої мовні навички або вивчити основи нової мови. Вибір курсів включає такі курси: десять курсів для вивчення фінської мови, вісім курсів для вивчення англійської мови, п'ять курсів для вивчення шведської, іспанської та російської мов, три курси для вивчення німецької мови та один курс для вивчення французької та італійської мов.

Курси бувають базові та спеціальні курси, які підходять для самостійного вивчення. <https://promentor.kirjastokurssit.fi/vaski/content/home>

## **PressReader-lehtipalvelu**

PressReader — це дистанційна служба електронної газети, яка пропонує понад 7000 журналів в електронному вигляді з понад 100 країн більш ніж 60 різними мовами. Сервіс також має деякі журнали фінською мовою. <https://www.pressreader.com/>

## **Бібліотечний фонд (Kirjaston kokoelma)**

Міська бібліотека Лайтіли входить до складу бібліотек Vaski. Ознайомитися з колекцією бібліотек Vaski можна в онлайн-бібліотеці.

Власна колекція матеріалів міської бібліотеки Лайтіла включає:

- книги, книги в м'якій палітурці, великі підручники, аудіокниги та електронні книги
- газети та журнали, вітчизняні та зарубіжні електронні газети та електронні журнали
- консольні та настільні та карткові ігри
- DVD та Blu-ray фільми та серіали
- компакт-диски та ноти

Через бібліотеку ви також можете замовити бібліотечні матеріали, яких немає у власних колекціях бібліотеки Лайтіли, з Багатомовної бібліотеки (Monikielisen kirjaston): [http://www.helmet.fi/fi-FI/Kirjastot\\_ja\\_palvelut/Monikielinen\\_kirjasto](http://www.helmet.fi/fi-FI/Kirjastot_ja_palvelut/Monikielinen_kirjasto)

## **Виставки в бібліотеці (Näyttelyt kirjastossa)**

Майже завжди в бібліотеці проходить виставка. Вхід на виставки вільний. Інформацію про поточні виставки в бібліотеці можна знайти на сторінці [Kirjastopalvelut – Laitilan kaupunki](#).

## Групові відвідування (Ryhmäkäynnit)

Бібліотека організовує різноманітні групові відвідування як для дітей, так і для дорослих. Організації та громади можуть прийти групою, щоб ознайомитися з послугами бібліотеки.

## Аудіокниги Celia для людей з обмеженими можливостями читання (Celian äänikirjat lukemisesteisille)

Аудіокниги, створені **Celia**, можуть використовувати люди, яким важко читати звичайну книгу через, наприклад, труднощі з читанням, погіршення зору, захворювання м'язів або інші подібні причини. Ви можете дізнатися більше про послуги на сайті **Celia**: <http://www.celianet.fi/>

У бібліотеці також можна стати користувачем онлайн-сервісу Celianet. Вам не потрібно пред'являти довідку чи заяву про порушення здатності читати, але достатньо власного усного повідомлення про це.

## NetTicket

Бібліотека Лайтіли працює як каса NetTicket.fi. Ви можете придбати квитки безпосередньо у нас або викупити зарезервовані квитки. Ми також продаємо подарункові картки NetTicket.fi.

## Бібліотечні послуги для шкіл (Kirjaston palvelut kouluille)

Знайомство з бібліотекою:

Бібліотека проводить екскурсії для дошкільнят та учнів початкової школи. Для відвідування бібліотеки рекомендується відводити подвійну годину, щоб учні також мали час самостійно познайомитися з бібліотекою та книгами, взяти матеріал для читання. Будь ласка, домовтеся про ознайомчий візит принаймні за два тижні.

Списки додаткової літератури для 1-3 класів: <https://vaski.finna.fi/List/246942>

Списки додаткової літератури для 4-6 класів: <https://vaski.finna.fi/List/289045>

## Приміщення та обладнання головної бібліотеки (Pääkirjaston tilat ja laitteet):

### Простір для переговорів (Neuvottelutila Työkuutio)

Простір для переговорів Робочий куб підходить для роботи та навчання. Приміщення має звукоізоляційні стіни та кондиціонується. Є місця для двох осіб. Також в просторі є дві розетки. Робочий куб можна зарезервувати у абонентській службі бібліотеки: максимум дві години на день і три бронювання одночасно. Коли місце звільниться, його можна використовувати до наступного бронювання.



Бібліотека має доступ до бездротової мережі, облікові дані якої можна отримати в службі підтримки користувачів.

Бронювання за телефоном: 040 485 3543



### **Зала преси (Lehtisali)**

Зала преси – це тихе місце, яке також можна використовувати для навчання чи роботи. У закладі два комп'ютери.

Тут також є дигітайзери, за допомогою яких можна безкоштовно та самостійно перенести матеріал з касети VHS на DVD.

З інформацією про газетні фонди бібліотеки можна ознайомитися тут: <https://www.laitila.fi/palvelut/kirjastopalvelut/kokoelmat/lehdet/>

Бронювання пункту самообслуговування знаходиться в залі преси.

### **Багатофункціональна зала (Monikko-Sali)**

Monikko — це багатофункціональний простір, який можна використовувати для навчання чи роботи, а також забронювати як простір для зустрічей, тренінгів чи виставок.

- у приміщенні є столи та стільці приблизно на 22 особи, екран і телевізор.
- за потреби доступні комп'ютер та відеопроєктор
- є зчитувач мікрокарт
- у приміщенні є дві виставкові стіни
- Некомерційні асоціації, організації та учасники виставки можуть орендувати приміщення безкоштовно<sup>4</sup>
- Для приватних осіб і компаній плата за оренду залу становить €35/3 години, наступні години – €17/год.
- Багатофункціональна зала доступна у години роботи бібліотеки. В інший час слід узгоджувати з персоналом бібліотеки
- Бонювач зали може організувати харчування в приміщенні. Користування кухнею необхідно узгодити з персоналом.

Бронювання за телефоном: 040 485 3543

### **Кімната Tutkijanhuone**

Кімната Tutkijanhuone призначена для навчання та роботи.

- У кімнаті є комп'ютер і можливість друку. Також доступна гарнітура з мікрофоном, наприклад, для дзвінків у Skype.
- Кімнату можна зарезервувати на два тижні, і воно доступне в години роботи бібліотеки. В інший час слід обговорити з персоналом.

Бронювання за телефоном: 040 485 3543

### **Комп'ютери (Tietokoneet)**

У бібліотеці є комп'ютери та планшети для користування відвідувачами.

Використовується система запису на прийом **eBooking** [http://www.eb2.dpg.fi/laitila/\(S\(ou03hpsz3y4gqsitk4dnw0fox\)\)/login](http://www.eb2.dpg.fi/laitila/(S(ou03hpsz3y4gqsitk4dnw0fox))/login), для входу в неї потрібен номер картки бібліотеки та чотиризначний пароль, який додається до неї. Комп'ютери мають операційну систему Windows і офісні програми Microsoft Office. Комп'ютери також можна зарезервувати. Максимальний час використання - 3 години на день.

На всіх клієнтських комп'ютерах eBooking у бібліотеці є можливість друку. Під час самообслуговування ви можете друкувати за допомогою копіювальної картки з клієнтського комп'ютера 5. Копіювальну картку можна отримати в службі обслуговування користувачів бібліотеки. Поповнити залишок на картці можна тільки в службі обслуговування бібліотеки.

У залі преси бібліотеки можна взяти три планшети Huble. Наприклад, ви можете використовувати планшет, щоб читати електронні журнали та електронні книги, переглядати Інтернет, грати в ігри або вести бізнес в онлайн-сервісах. Планшет видається з бібліотечною картою та пін-кодом, ним можна користуватися в приміщенні бібліотеки протягом двох годин. Планшети Huble працюють лише в мережі WiFi бібліотеки. Звуки планшета працюють лише в навушниках.

Навушники можна взяти для користування в бібліотеці на стійці обслуговування. Бібліотечний квиток необхідний як застава на час оренди.

### **Оцифровка (Digitointi)**

Дигитайзери розміщені в газетному читальному залі. Пристрої можна зарезервувати максимум на чотири години за один день. На оцифровку слід виділити принаймні стільки ж часу, скільки потрібно для перегляду запису зі звичайною швидкістю. Ви можете позичити адаптер VHS-C для малих касет VHS у бібліотеці.

Бронювання за телефоном: 040 485 3543